



**PRE-ENROLMENT/TRANSFER STATEMENTS OF UNDERSTANDING AND UPDATE  
MISE À JOUR ET DÉCLARATION PRÉCÉDANT L'ENRÔLEMENT/LA MUTATION**

**NOTE : Read carefully before you sign! Be sure you fully understand and agree to each statement.**

**NOTA : Prière de lire attentivement avant de signer! S'assurer de bien comprendre et d'accepter les règles énoncées ci-dessous.**

AN/SN – NC/NM	NAME – NOM	DATE
OCCUPATION – EMPLOI	COURSE NUMBER – NUMÉRO DE COURS	BRIEFING OFFICER/NCO – OFFICIER/SOUS-OFFICIER CHARGÉ DES SÉANCES D'INFORMATION

**CANADIAN FORCES DRUG POLICY**

I certify :

- that I was shown a listing of mood-altering drugs;
- that I have reported **in full** to my Military Career Counsellor, on my involvement if any, with the drugs listed and with any other mood-altering drugs.  
**NOTE : If you have used mood-altering drugs since your report (or if that report was not complete) ask to see your Military Career Counsellor now!**
- that I have received and have read a summary of the Forces' policy regarding drug use;
- that I understand that, under the Forces' policy, incomplete disclosure or unauthorized use of drugs or prohibited substances may lead to disciplinary and career action, and ultimately to my release from the Forces; and
- that I shall comply with the Forces' drug policy without exception.

**POLITIQUE DES FORCES CANADIENNES SUR LES DROGUES**

Je, soussigné(e), certifie par la présente :

- avoir pris connaissance d'une liste des psychotropes;
- avoir rapporté **intégralement** à mon Conseiller en carrière militaire tout usage que j'ai pu faire de l'une ou l'autre de ces drogues ou de tout autre psychotrope non porté sur la liste;  
**Nota : Si vous avez fait l'usage de psychotropes depuis la dernière fois où vous l'avez rapporté (ou si votre déclaration à ce moment-là était incomplète), demandez à voir immédiatement votre Conseiller en carrière militaire!**
- avoir reçu et lu un résumé de la politique des Forces canadiennes sur l'usage des drogues;
- convenir qu'en vertu de la politique des Forces canadiennes, une révélation incomplète ou tout usage non autorisé de drogues et de substances prohibées risque d'entraîner la prise de mesures disciplinaires à mon égard et à l'égard de ma carrière, et enfin ma libération des Forces canadiennes;**
- être prêt(e) à me conformer en tout point à la politique des Forces canadiennes sur l'usage de drogues.

(Signature)

**ENROLMENT/TRANSFER UNDERSTANDING**

- I am aware that subsequent to completion of my basic officer/recruit training, a request for voluntary release will not normally be granted prior to the completion of my initial three years of service, or my obligatory period of service, whichever is longer.
- I have read, understood and been issued a copy of the military occupation description and training program offered to me.
- I understand and agree to my assignment to the military occupation.

**DÉCLARATION À L'ENRÔLEMENT/LORS D'UNE MUTATION**

- Je conviens que lorsque sera terminée ma période d'instruction élémentaire d'officier/de recrue, on ne pourra normalement m'accorder de libération volontaire avant que j'aie accompli mes trois années de service initial ou ma période de service obligatoire, en choisissant la plus longue de ces périodes.
- J'ai reçu, lu et compris la description du programme d'instruction et du groupe professionnel militaire que l'on m'offre.
- Je comprend et accepte le groupe professionnel militaire de

Signature

Further I understand the assignment of environmental uniforms, and agree to wear the environmental uniform.

Que l'on m'a assigné, je comprends aussi que cette affectation comporte le port d'un uniforme distinct et j'accepte de porter l'uniforme de l'élément.

**AIR(A), LAND – TERRE (B), SEA – MER (C)**

- I have not been promised any other military occupation training by any recruiting staff member.

- Je certifie qu'aucun membre du personnel de recrutement ne m'a promis de formation dans un autre groupe professionnel militaire.

(Signature)

**FURNITURE AND PERSONAL EFFECTS**

(Select A or B, whichever is applicable)

I understand that on enrolment as a member of the Canadian Forces :

- with dependents, I have no entitlement to long term storage of my furniture and personal effects since I will be receiving free rations and quarters and, in addition, be reimbursed separation expense during my period of training;
- without dependents, I am entitled to place my furniture and personal effects in long term storage at public expense under a Department of National Defence contract until such time as I have completed my training and have been posted with authority to move my furniture and personal effects.

**MEUBLES ET EFFETS PERSONNELS**

(Choisissez le paragraphe qui s'applique, soit A ou B)

Je conviens que lors de mon enrôlement comme membre des Forces canadiennes :

- avec personne(s) à charge, je n'ai aucun droit d'entreposer à long terme mes meubles et effets personnels, puisque je recevrai gratuitement le vivre et le couvert et que, de plus, je serai remboursé(e) pour les frais d'absence du foyer pendant ma période d'entraînement.
- sans personne(s) à charge, j'ai le droit d'entreposer à long terme mes meubles et effets personnels aux frais de l'État, sous un contrat du Ministère de la Défense nationale, jusqu'à ce que j'aie complété mon entraînement et sois muté(e) avec autorisation de déménager mes meubles et effets personnels.

(Signature)

**UPDATE**

Indicate below any changes in the information which you have previously provided to the Recruiting Unit or medical personnel in the categories listed. If no changes simply mark N/C (for no change) beside each item.

EDUCATIONAL OR PROFESSIONAL QUALIFICATIONS \_\_\_\_\_  
MEDICAL FITNESS (accident, doctor's care or medication) \_\_\_\_\_

CHANGE IN MARITAL STATUS - \_\_\_\_\_  
DEBTS - \_\_\_\_\_

INVOLVMENT WITH POLICE – (Any event that might require you to appear in court or be called as a witness) \_\_\_\_\_

I certify that I have been briefed in accordance with and have received a copy of the following (as applicable) :

- Contact Information Guide
- Applicant Information Handbook
- Documentation and Briefing Checklist

**MISE À JOUR**

Veillez indiquer ci-dessous toute modification des renseignements que vous avez fournis préalablement au Centre de recrutement ou au personnel des services médicaux en ce qui concerne les rubriques mentionnées. Si vous ne désirez pas y apporter de changements, inscrivez simplement A/C (pour aucun changement) avec chaque article.

**TITRE DE COMPÉTENCE ET DIPLÔMES**

APTITUDE PHYSIQUE ET MENTALE – (Accidents, soins médicaux ou prescriptions du médecin)

CHANGEMENT D'ÉTAT CIVIL - \_\_\_\_\_

DETTES - \_\_\_\_\_

DÉMÊLÉS AVEC LA POLICE – (Toute sommation de comparaître en justice, en qualité de témoin ou de défendeur)

Je certifie par la présente avoir bénéficié d'une séance d'information fondée sur les brochures suivantes, dont j'ai reçu un exemplaire (selon le cas) :

- Guide d'information préliminaire
- Renseignements à l'intention du candidat
- Documentation et liste de vérification

(Signature)